III

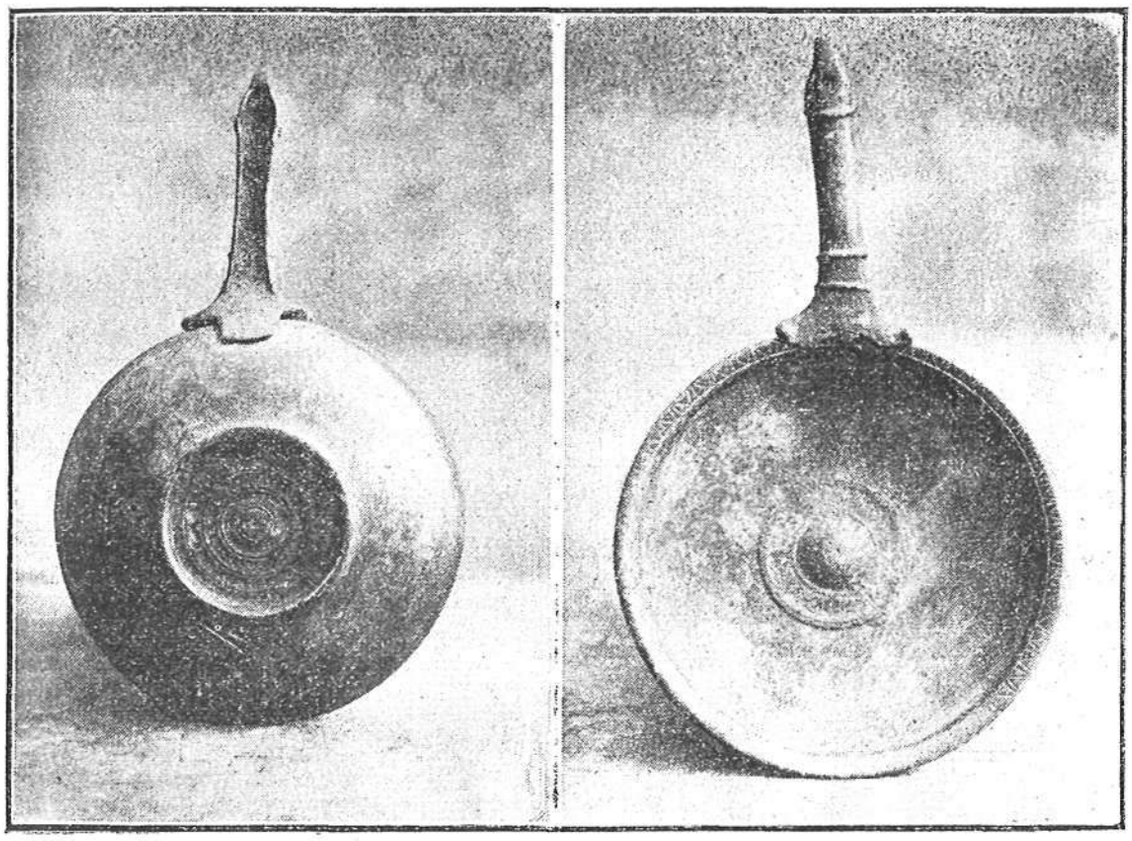
EL GUIJO, BELALCÁZAR Y CAPILLA. NUEVAS INSCRIPCIONES ROMANAS

A las que dejo ya reseñadas (1) hay que añadir las siguientes, cuyas fotografías me han sido enviadas por D. Angel Delgado.

El Guijo.

3.

Pátera de barro saguntino, hallada en un sepulcro. El mango se termina por una cabeza de serpiente, símbolo del Genio, guardador de la estancia fúnebre (2). En la faz superior de la pátera está representado este mismo Genio, idéntico por su figura á la del mango, teniendo á su lado izquierdo, dentro de la orla interior que atraviesa, esta breve inscripción:

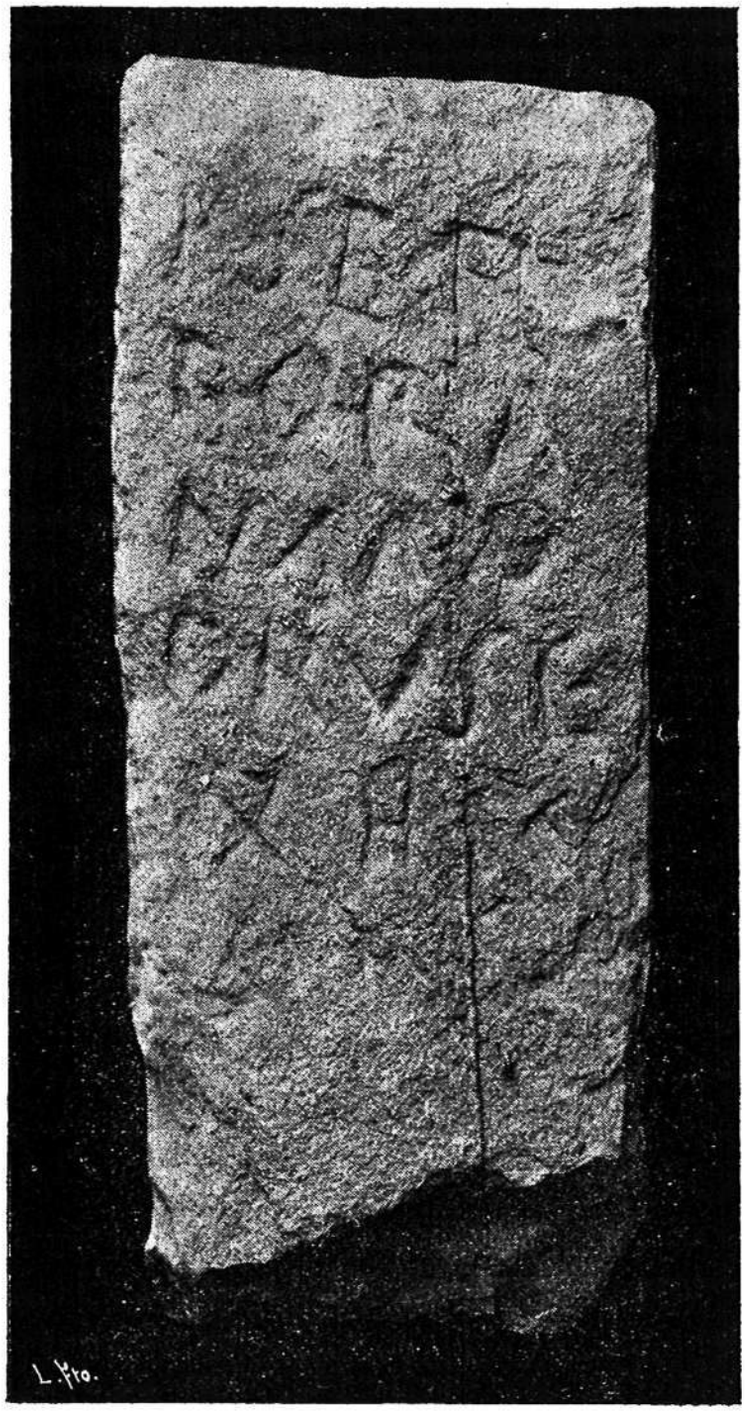


ΘΕΟΙΣ ΚΑΤΑ.....
θεοῖς κατα[χθονίοις]
A los dioses subterráneos.

(1) Boletín, tomo LXI, págs. 136-143.
(2) Eneida, V, 84-99.

La pátera es hermosa y seguramente de arte helénico ó greco-romano.

De otra inscripción griega, que existe en el Museo arqueológico de Córdoba, presenté la fotografía é interpretación en el tomo LII del BOLETÍN, páginas 525-527. No pocas griegas de las épocas romana y visigótica se han descubierto asimismo en Mérida; y algunas en Tavira, Málaga, Tarragona y Ampurias.



V(aleria) Sertoriana, an(n)oru(m) sex, h(ic) s(ita) e(st). L(evis) s(it) t(erra), Ma(nibus).

Valeria Sectoriana de edad de seis años, aquí yace. A los Manes la tierra ligera sea.

4.

Piedra ordinaria y pizarrosa, que mide 45 por 19 cm. La encontró D. Angel Delgado colocada sobre una sepultura por incineración. Junto á la olla de barro cocido, que contenía las cenizas, aparecieron dos espadas y una pesa ó balanza. El sitio del hallazgo es el cerro que llaman *el Calvario*, quinta de Majada Iglesia, al Norte de la

ermita de Nuestra Señora de las Cruces, distante una legua de la villa de El Guijo. En el cerro se tienden los vestigios de una gran necrópolis.

Relaciónase esta inscripción con la registrada por Hübner (2.362) en la villa de Campanario, distante 65 kilómetros de Belalcázar: *L(ucio) Valerio L(ucii) f(ilio) Gal(eria) Silvano Vict(ori) Valeriano Vict(ricensi)*, que existía eu la ermita de Nuestra Señora de Peñaescrita, y que el Sr. Delgado revisará prontamente.

En Liria, villa de la provincia de Valencia, consta por una hermosa lápida (Hübner, 3.786) que edificaron á las Ninfas un templo Quinto Sertorio Euporisto Sertoriano y su mujer Sertoria Festa.

La dedicación á los Manes, puesta al fin de la inscripción, no carece de otros ejemplos (Hübner, 2.717, 2.840, 2.971) en sendas lápidas funerales de Palencia, Numancia y Gastiain (1).

5.

Estela de granito, truncada por el lado derecho. Sirve de umbral á la entrada de la ermita, donde se venera la efigie de Nuestra Señora de las Cruces, patrona de la villa. Mide 1,5 m. de alto por 0,3 de ancho. Al Sr. Delgado no ha sido posible sacar y enviarme la fotografía; pero en cambio me ha enviado un dibujo algo imperfecto.

En carta del 27 de Julio, que acabo de recibir, me escribe:

«Será probable que antes del 15 de Agosto, le mande yo á V. la fotografía de la lápida del umbral, perteneciente á la ermita de la Santísima Virgen de las Cruces.»

---

(1) La normalidad de la fórmula *sit tibi terra levis* se ve también alterada por el epígrafe **5** de Belalcázar y por el epitafio (Hübner, 2.311) de una Valeria, tal vez hermana de Semproniana, hallado en Córdoba, cerca de la puerta de Plasencia, en el cual se lee: *hic sita est. Vix(it) annis) XIX. Tibi t(erra) s(it) levis.*

PORCI
RIC...VS
NS · VIS
A · XXX
E·S·T·T

[*M*(*arcus*)?] *Porci*[*us Rec*[*t*]*us*, [*p*(*ius*] *i*]*n suis* [*omn*(*ibus*)] *a*(*nnorum*) *XXX* [*h*(*ic*) *s*(*itus*)] *e*(*st*). *S*(*it*) *t*(*ibi*) *t*(*erra*) [*l*(*evis*)].

Marco Porcio Recto, piadoso con todos los suyos, de edad de 30 años, aquí yace. Séate la tierra ligera.

Careciendo del ejemplar fotográfico, no doy por cierta la lectura del cognombre *Rectus;* si bien se ajusta, mejor que otro, á las dimensiones del renglón segundo.

Belalcázar.

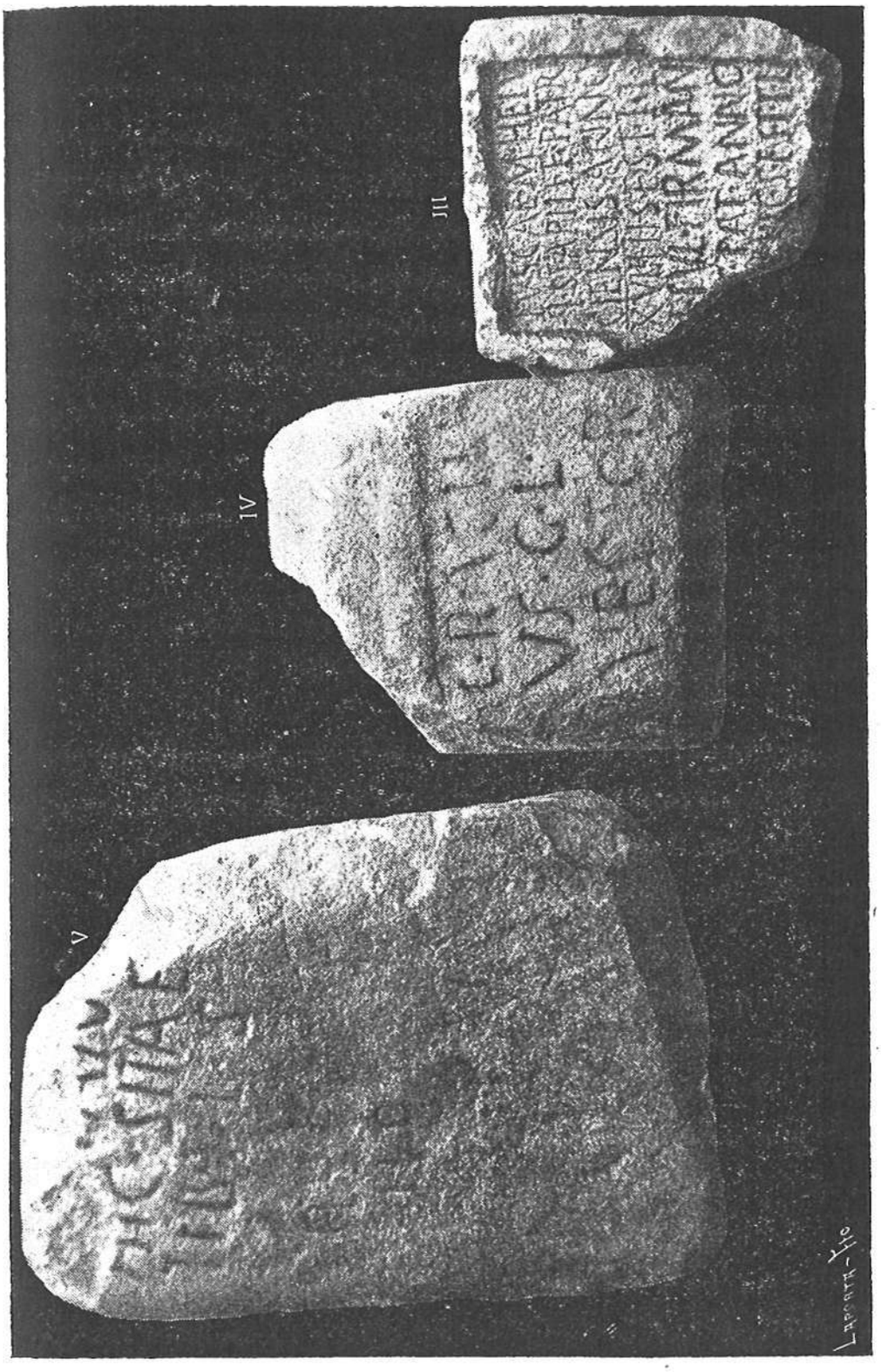
La **1** y la **2,** que fueron reseñadas por Hübner, no han comparecido aún; pero las está buscando y espera recobrarlas D. Angel Delgado. El cual ha descubierto las tres siguientes, que ha llevado á su domicilio (calle de Alfonso XII, ó Larga) en aquella villa:

3.

Es de caliza dura, y sus bellas letras y puntos triangulares del siglo II. Mide 45 por 50 cm. Se halló en el pago de San Nicolás y en el mismo sitio de *Marimiguel*, donde apareció la **2,** sepulcral de Sempronia Attiana. En aquel paraje estuvo la población de Aldeatejada, y por allí pasa la carretera con señales de antigua vía.

Tusca M(*arci*) *Helvii Stapili f*(*ilia*) *Patriciensis, anno*(*rum*) *XVIII, h*(*ic*) *s*(*ita*) *e*(*st*). *S*(*it*) *t*(*ibi*) *t*(*erra*) *l*(*evis*). *T*(*itus*) *Jul*(*ius*) *Firman*[*u*]*s Pat*(*riciensis*) *anno*(*rum*).... *hic s*(*itus*) *e*(*st*). *S*(*it*) *t*(*ibi*) *t*(*erra*) *l*(*evis*).

Tusca, hija de Marco Helvio Stápilo, Cordobesa, de edad de 18 años aquí yace. Séate la tierra ligera. Tito Julio Firmano, Cordobés, de edad de... años, aquí yace. Séate la tierra ligera.



El cognombre de Helvio, *Stapilus*, se tomó del dios Στάφυλος, hijo de Baco. De la φ (griega) perdiendo su aspiración hay varios ejemplos en nuestras lápidas (Hübner, pág. 1.187). En el centro del renglón primero se ve una cabeza de mujer.

4.

Fragmento superior de una piedra sepulcral que mide 65 cm. de ancho por 47 de alto. Hallóse en *el Chaparral*, cerca del término de Hinojosa del Duque.

G(aius) Racilius G(ai) l(ibertus) Alector.....

Gayo Racilio Aléctor, liberto de Gayo.....

El cognombre griego ἀλέκτωρ (gallo), parece indicar que el del patrono sería *Gallus*. Cerca del Chaparral, en Torremilano, y en su cortijo de Casablanca, se mostró el ara votiva (2.347), cuyo dedicante fué Marco Ra[cilio] Firm[ano?]

5.

Fragmento inferior de una grande estela de granito, que mide 80 cm. de alto por 60 de ancho. Se halló en el cerro Mocho del quinto Moginera, dehesa de las Alcantarillas, cercana también al término de Hinojosa del Duque. Allí estuvo la antigua aldea de los Alamillos, que se despobló en el siglo xv.

..... *ann(orum)... hic sita e[st]. Tib(i) t(erra) l(evis) sit. Ob me(moriam) fi(lius) h(eres) [ma]tri o[ptimae] f(ecit).*

..... de edad de... años, aquí yace. Seáte la tierra ligera. A la madre óptima hizo su hijo heredero este monumento.

De la fórmula *ob memoriam*, bastante rara, ha citado Hübner (3.240, 5.740) dos ejemplos. Corresponde á la frecuentísima de los epitafios griegos μνήμης χάριν, que en una lápida sepulcral (5.171) de Tavira, en el Algarbe, se lee. Las de Belalcázar demuestran que en su comarca se había no poco explayado la cultura helénica.

6.

De ella nos da D. Angel Delgado la noticia siguiente:

«Trozo de piedra cilíndrica, de granito, que mide 1,20 m. por

0,33. Lo tengo en mi casa, habiéndolo encontrado en el castillo de la Alcantarilla, sobre la margen derecha del Zújar, término de Belalcázar, que defendía el puente de la calzada de Córdoba á Mérida. En el recinto del castillo estuvo la aldea del *Alcantariella*, dehesa de este nombre, con iglesia parroquial, hoy convertida en ermita de Nuestra Señora de Gracia. La dehesa es propiedad de la Excma. Sra. Marquesa de Casariego. Dista tres kilómetros de la estación de Zújar, en la línea férrea de Almorchón á Bélmez.»

.... M I L I ....

+ C I V S

MR · FLA · L · A · LI

HIC·SIT

EST

[*Ae*]*mili*[*us*] *Tychius Mi-r*(*obrigensis*) *Fla*(*vi*) *l*(*ibertus*) *a*(*nnorum*) *LI*, *hic si-t*(*us*) *est*.

Emilio Tiquio, natural de Miróbriga, liberto de Flavo, de edad de 51 años, aquí yace.

El giro de esta inscripción, algo anómalo, porque designa el patrono por su cognombre, y lo escribe después del geográfico y del cognombre del liberto, se explica por otras lápidas, bastante numerosas; y singularmente por la 1.851 de Carcabuey, y la 1.249 de Sevilla.

En el renglón primero, por estar truncada la columna, se distinguen bastante bien los trazos inferiores de las que indico. *L(ucius) Aemilius Meduttus Mir(obrigensis)* sale nombrado en la **1** de Garlitos (BOLETÍN, tomo LX, pág. 433).

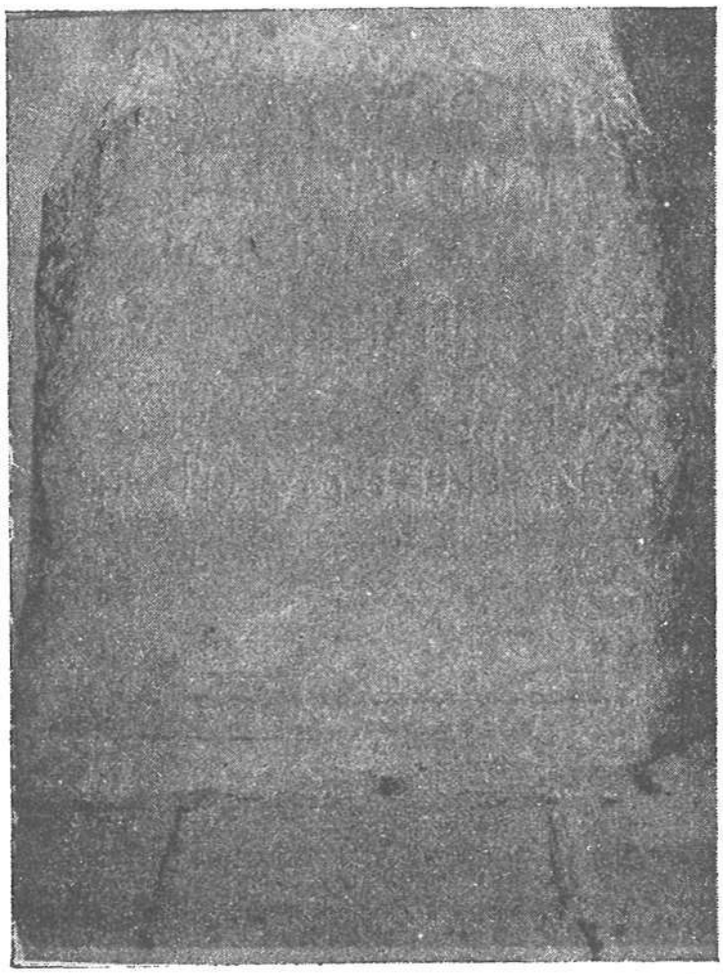
El nombre y cognombre, Emilio Flavo, del patrono se presenta en las inscripciones 2.669 de León y 2.847 de Bujarrabal.

Τύχιος *(Tychius)* equivale el latín *Fortunatus*.

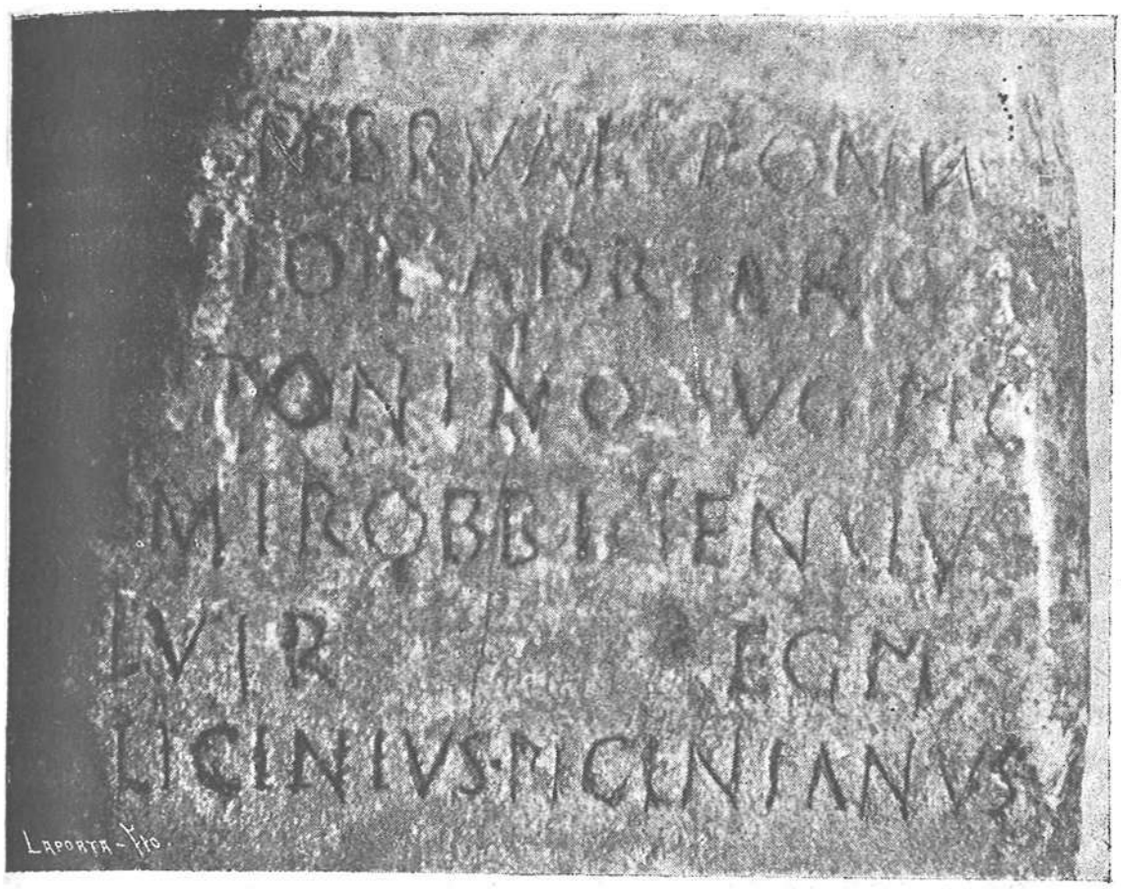
Capilla.

2.

Existe, sirviendo de pedestal á la pila de agua bendita en la iglesia parroquial de Santiago. Truncada en su parte superior, mide actualmente en su fragmento visible, cuyas fotografías acompaño (1), medio metro por cada lado en su base cuadrada.



(1) Remitidas por D. Angel Delgado.



[*Imp*(*eratori*) *Caes*(*ari*) *divi Hadriani f*(*ilio*)
Divi Traiani Parthici nepoti
Divi] *Nervae pronep*(*oti*)
[*T*(*ito*) *Ae*]*lio Hadriano*
[*An*]*tonino aug*(*usto*) *pio*
[*Ord*]*o Mirobrigensiu*[*m*]
Seviror(*um*) *et Aug*(*ustalium.* [*C*(*ura m*)] *egit*
M(*arcus*) *Licinius Licinianus*
d(*ecreto*) *d*(*ecuriorum*)

Al emperador César Tito Elio Antonino Augusto, pío, hijo del divino Hadriano, nieto del divino Trajano Pártico, biznieto del divino Nerva, dedicó este monumento el colegio sacerdotal de los séviros y augustales Mirobrigenses, corriendo la obra, autorizada por decreto de los decuriones, á cargo (del edil?) Marco Licinio Liciniano.

En el pedestal se nota, al parecer, con letras de tamaño menor aunque no muy claras, la fecha de la dedicación [*Cl*(*audio*) *Sacerdo*]*te et Ter*]*tullo* [*co*(*n*)*s*(*ulibu*)*s*], que corresponde al año 158 de Jesucristo. Fué este año señalado por los vicenales que celebró Antonino y por la octava liberalidad que otorgó al pueblo.

La restitución conjetural, que hizo Hübner, del texto de esta lápida (núm. 2.366) deja mucho que desear, lo mismo que la del trifinio (núm. 2.349), conservado en la iglesia parroquial de Villanueva de Córdoba (1).

Los Augustales formaban la clase media y más rica de los municipios. Consagrábanse al culto de los Césares divinizados, siendo casi todos ellos libertos; y estaban presididos, á ejemplo del orden ecuestre de Roma, por seis individuos de su clase, llamados séviros.

El prenombre *Marco* de Licinio Liciniano, relaciona íntimamente esta inscripción **2** con la **4** de Capilla, cuya fotografía publiqué en el cuaderno precedente del Boletín (2), y en la que se lee:

Licinia C[a]prilla Ma(rci) f(ilia) h(ic) s(ita) e(st). S(it) t(ibi) t(erra) l(evis). Gemina [sorori p(osuit)?].

En la explicación de esta lectura omití por distracción el nombre patronímico, que se coloca después del cognombre contra la regla normal; pero que no carece de cercanos ejemplos. Así en Malpartida de la Serena (3), se nombra *Norbana Lucilla, L(ucii) Norbani Vettonis f(ilia)*, y en Villamejía (4) *Cornelia Bovana Triti f(ilia)*.

Las lápidas **1** y **3** son también geográficas de *Miróbriga*. Para fijar su lectuta aguardo y espero que D. Angel Delgado las reconozca y fotografíe.

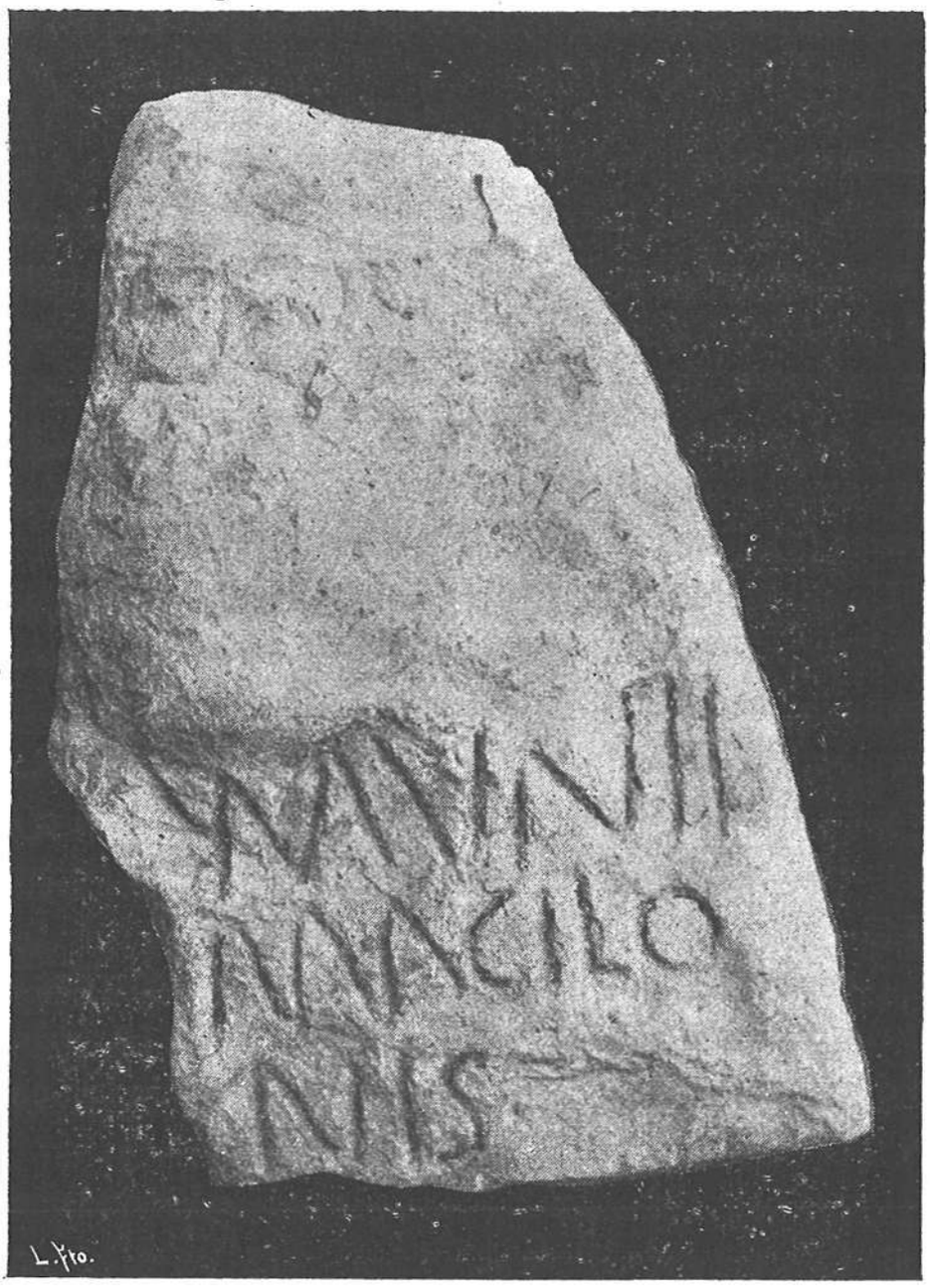
Según lo estima el Sr. Delgado, esta lápida ha venido á ser sostén de la pila bautismal en la parroquia de Santiago, por translación que de ella se hizo desde la ermita de la Encarnación, que fué convento de Templarios, y en donde hay que buscar la **1** y la **3**.

---

(1) Véase el tomo LX del Boletín, pág. 39.
(2) Tomo LXI, pág. 137.
(3) Tomo XXXI, pág. 442.
(4) Hübner, 666.

7.

«Piedra tosca y dura de 70 por 46 cm., encontrada dentro del término de Capilla, rayano del Viso de los Pedroches, al Nordeste y á dos kilómetros de la estación de Belalcázar, en el *quinto de San Miguel*, del que llaman *Millar de Entrerios*, por estar cerca de la confluencia del Guadalmez y del Zújar. La ha recogido y la tiene en su domicilio de Belalcázar D. Angel Delgado.



M(anibus?) Munni(i) Magilonis.

Á los Manes de Munnio Magilón.

En el renglón primero leo *Munni* en razón de estar ligada la N con un trazo superior al perpendicular siguiente, y de escribirse este nombre con doble *n* en todas las inscripciones romanas hasta hoy conocidas que lo contienen. El céltico vocablo *Magilo*, se había mostrado en Avila (1), Valencia de Alcántara (2) y Ciudad Rodrigo (3). En el corte inferior de la piedra asoman su remate superior los trazos de algunas letras, que tal vez indicaron la edad del difunto.

Adquisiciones de la Academia.

No contento D. Angel Delgado con darme cuenta de su labor epigráfica en las villas de El Guijo, Belalcázar, Capilla y Garlitos, ha querido significar el celo patriótico é ilustrado que le anima para no cejar en tamaña obra, enviándome como regalo que ofrece al Museo arqueológico de nuestra Academia (4), tres objetos de pequeño grandor, pero de mucha valía, que descubrió y adquirió al explorar las ruinas romanas de *Majada Iglesia* en término de El Guijo y cerca del santuario de Nuestra Señora de las Cruces (5). Estos objetos son:

1. Un platillo, ó *pátina* elegantísima, de barro fino, vidriado y amarillento con pintas de color de llama. El diámetro de su abertura circular superior y el del asiento, ó base inferior, miden respectivamente 150 y 75 milímetros. En el fondo de la vasija y en su centro la estampilla del fabricante dice *o(fficina) Apri*, que dejo explicada en el presente volumen del BOLETÍN, página 143.

2. As de cobre con la leyenda *Saesapo*, reseñado por Hübner (*Monumenta linguae ibericae*, núm. 134). Pesa 19 gramos. La figura del jabalí en el reverso está muy deteriorada, en tanto grado, que á primera vista parece ser una cierva.

---

(1) BOLETÍN, tomo XIII, pág. 334.
(2) Hübner, núm. 734.
(3) Idem, 875.
(4) Carta del 23 del corriente Julio.
(5) BOLETÍN, tomo LXI, pág. 142.

3. Camafeo ovalado, de 10 por 5 milímetros. Es de ópalo, que sirvió de sello, engarzado en un anillo de metal precioso. Representa dos grandes jarrones y un pavo real con su cría. Sobre el borde del primer jarrón asienta sus pies el pavo real, dejando ver colgada su cola hasta flor de tierra. Recuerda las palabras *Pulcher*, *Pulchri filius*, *Mirobrigensis*, que dan principio á la inscripción **3** (Hübner, 2.367) de Capilla.

Madrid, 31 de Julio de 1912.

FIDEL FITA.

IV

JOVELLANOS Y LAS ÓRDENES MILITARES

(Continuación.)

El Consejo de Castilla insiste en su negativa á que se entregue al de las Órdenes la documentación original para justificación y examen de pruebas.

«SEÑOR:

Estando el Consejo para señalar esta consulta recibe el Real Decreto de V. M. de 21 de éste, con la que hace el Consejo de las Órdenes insistiendo en lo que suplica por la primera de que se entreguen á sus Informantes originalmente los papeles que pidieren, y los traigan originales al dicho Consejo, y representa que los padrones del servicio Real, moneda forera y otros de la villa de Molina de Aragón se trujeron; y que habiendo venido dos Regidores de dicha villa á pedirlos para entregarlos al Licenciado D. Alonso García de Ávila, Alcalde de hijosdalgo en la Chancillería de Valladolid, se los entregó el Consejo de Órdenes á los Regidores para que los volviesen, y ellos los entregaron al dicho Alcalde de hijosdalgo. Y pidiéndolos ahora en la Sala de Alcaldes de Valladolid dichos padrones originales, los Informantes del hábito que pretende un vecino natural de dicha villa se los negó por auto la dicha Sala; y dice el Consejo de Órdenes